



# Code of Conduct for Suppliers

## Field Procurement Unit

### Manila Administrative Centre, Manila Philippines

#### CODUL DE CONDUITA PENTRU FURNIZOR

IOM is strongly committed in observing the highest ethical standards in all its procurement activities. As such, this Code of Conduct for Suppliers has been prepared to provide clear summary of IOM's expectation from the suppliers in all procurement dealings, ensuring that internationally recognized procurement ethics are followed. Transparency and accountability should be strictly adhered to in all procurement activities.

IOM procurement ethics focuses on **zero tolerance on corruption, avoiding any form conflict of interest and honest representation of supplier's capabilities.**

Suppliers are strongly urged to familiarize themselves with this Code of Conduct to ensure successful working relations with IOM.

#### Policy on Corruption and Position on Conflict of Interest

IOM expects all contracted suppliers and companies seeking to sell goods or services to conduct their business in accordance with the highest ethical standards. Suppliers or potential suppliers must strictly comply with all rules and regulations on bribery, corruption and avoid unacceptable business practices. Hence suppliers are expected to observe the following:

- Shall not, directly or indirectly, offer to any IOM Staff money, goods or a service as a consideration or in expectation of a favorable decision, information, opinion, recommendation, vote or any other form of favorism which qualifies as a corruption;
- Shall not directly or indirectly, offer, give or agree or promise to give to any IOM staff any gratuity for the benefit of/or at the direction or request of any Staff of IOM;
- To immediately inform the IOM Head of Office in the event that any Staff of IOM solicits or obtained or has made an attempt to obtain gratification for himself/herself or for any other persons.
- To immediately declare if any of the Company's staff and/or officers had or have any relative employed with IOM. Failure to make such declaration shall be construed as a conflict of interest and might result in the exclusion of the supplier from present and future

OIM se angajează ferm în respectarea celor mai înalte standarde etice în toate activitățile sale achiziții. Acest document a fost creat pentru a oferi detalii clare ce ține de așteptările OIM-lui față de furnizor în toate tranzacțiile de achiziție, asigurându-se că sunt recunoscute la nivel internațional și este respectată etica de achiziție. Transparența și responsabilitatea se respectă cu strictețe în toate activitățile de achiziție.

Etica aciziților OIM-lui se focuseaza pe **toleranța zero față de corupție, evitind orice forma de conflict de interes si reprezentarea onestă a capacitaților furnizorului.**

Furnizorii sunt incurajați să se familiarizeze cu acest document pentru o colaborare de succes cu OIM.

#### Politica privind Corupția și Poziția privind Conflictul de Interes

OIM solicită furnizorii și companiile contractate, ce doresc să vîndă bunuri sau servicii, să își desfășoare activitatea în conformitate cu cele mai înalte standarde etice. Furnizorii sau potențialii furnizori trebuie să respecte cu strictețe toate regulile și reglementările privind luarea de mită, corupția și să evite practicile comerciale incacceptabile. Prin urmare, furnizorii trebuie să respecte următoarele:

- Nu va oferi în mod direct sau indirect, bani, bunuri sau servicii angajaților OIM, în schimbul unei decizii favorabile, informații, opinii, recomandări, vot sau sub nici o alta formă de favorizare care se califică drept corupție;
- Nu va propune în mod direct sau indirect, oferi sau promite să acorde vrio gratuitate personalului OIM în beneficiul său;
- Imediat să informeze șeful Misiunii OIM despre solicitările parvenite de la angajați încercind să obțină beneficii în scopuri personale sau pentru persoane terțe;
- Imediat să declare despre relația de rudenie a unui din angajații companiei cu unul din OIM. Neefectuarea unei astfel de declarații va fi interpretată ca un conflict de interes și poate duce la excluderea furnizorului de la activitățile de achiziții prezente și viitoare și/sau alte



# Code of Conduct for Suppliers

## Field Procurement Unit

### Manila Administrative Centre, Manila Philippines

#### CODUL DE CONDUIA PENTRU FURNIZOR

procurement activities and/or other legal action as deemed fit by the Organization.	acțiuni legale considerate potrivite de către Organizatie.
<b>Representation from Suppliers</b>	<b>Reprezentare de la Furnizori</b>
IOM expects all its suppliers to honestly declare and warrant that:	Solicitarea OIM față de furnizori să declare și garanteze următoarele:
<ul style="list-style-type: none"><li>• It will comply with all rules, regulations and statutory requirements relating to the provision of the products/ services to IOM;</li><li>• It will not act in concert with other suppliers or agents when participating in a bid;</li><li>• It is a duly authorized/certified provider of the supplied products/services and shall not, expressly or impliedly hold itself out to be an agent/representative of a third party provider of the same products or services;</li><li>• It will only supply products that are certified to be of merchantable and satisfactory quality;</li><li>• The supplier possesses the necessary capabilities, equipment and suitable place of business to perform its obligations;</li><li>• It shall not contract out or subcontract or outsource any portion of the products/services unless prior written consent from IOM has been obtained; and</li><li>• It shall maintain the highest standards of integrity and quality of work at all times.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se va conforma tuturor regulilor, reglementărilor și cerințelor statutare privind furnizarea de produse/servicii către OIM;</li><li>• Nu va acționa în comun cu alți furnizori sau agenți economici ce participă la o licitație;</li><li>• Este un agent economic autorizat/certificat în mod corespunzător furnizării produselor sau serviciilor prestate și nu pretinde în mod implicit să fie un agent/reprezentant al unei alte companii cu aceleași servicii/produse;</li><li>• Va furniza doar produsele certificate cu calitate comercială și satesfăcătoare;</li><li>• Furnizorul dispune de capacitatea necesară, echipamentul și locul de afacere potrivită pentru așa îndeplini obligațiile;</li><li>• Nu va contracta sau subcontracta, sau externaliza nicio parte din produsele sau serviciile prestate decât cu acordul scris obținut în prealabil de la OIM; și</li><li>• Agentul economic trebuie să mențină cele mai înalte standarde de integritate și calitate a muncii în orice moment.</li></ul>
<b>Applicability of the Code of Conduct</b>	<b>Aplicabilitatea Codului de Conduită</b>
This Code of Conduct shall apply to all Suppliers, subcontractors and to other entities acting on behalf of them (with approval of IOM).	Codul dat de Conduită se va aplica tuturor Furnizorilor, subcontractanților și altor entități care acionează în numele lor (cu aprobarea OIM).
<b>Monitoring compliance to the Code of Conduct</b>	<b>Monitorizarea conformării Codului de Conduită</b>
To facilitate the monitoring of suppliers' compliance with this Code of Conduct, IOM expects suppliers to:	Pentru a facilita monitorizarea conformității furnizorilor cu Codul de Conduită, OIM solicită următoarele:
<ul style="list-style-type: none"><li>• Develop and maintain all necessary documentation to support compliance with the described standards; such documentation must be accurate and complete;</li><li>• Provide IOM's representatives with access to relevant records, upon IOM's request;</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Să dezvolte și mențina toată documentația necesară pentru a susține conformitatea cu standardele descrise; documentația dată trebuie să fie exactă și completă;</li></ul>



# Code of Conduct for Suppliers

## Field Procurement Unit

### Manila Administrative Centre, Manila Philippines

#### CODUL DE CONDUITA PENTRU FURNIZOR

- Allow IOM's representatives to conduct interviews with the supplier's employees and with management separately;
- Allow IOM's representatives to conduct announced and unannounced site visits of supplier locations; and
- Respond promptly to reasonable inquiries from IOM's representatives in relation to the implementation of the Code of Conduct.

#### Secure Communication Channels

IOM has established a secure communication channel to enable the suppliers to raise their concerns confidentially and responsibly. If the supplier has questions about the Code of Conduct or wishes to report a questionable behavior or possible violation of the Code of Conduct, the Supplier is encouraged and should contact IOM Field Procurement Unit at email address [fpu@iom.int](mailto:fpu@iom.int) or at:

IOM Manila Administrative Centre  
Field Procurement Unit  
28th Floor Citibank Tower  
8741 Paseo de Roxas, Makati City 1226, Philippines

IOM will not tolerate any retribution or retaliation by anyone against a concerned Supplier who has, in good faith, sought out advice or has reported questionable behavior and/or a possible violation. IOM will take disciplinary action up to and including termination of contract for anyone who threatens or engages in retaliation, retribution or harassment of the concerned individual. Identities and contents of all information or complaints will be treated strictly confidential.

#### SANCTIONS

Breach of the Code of Conduct may result in actions being invoked against that supplier, in addition to any contractual or legal remedies. The actions applied will depend on the nature and seriousness of the breach and on the degree of commitment shown by the supplier in breach to its obligations under the Code of Conduct. The range of actions available to be imposed on the supplier includes but is not restricted to the following:

- Să ofere acces reprezentanților OIM la înregistrările relevante, la cerea OIM;
- Să permită reprezentanților OIM să intervieweze separat angajatii agentului economic si managerii;
- Să permită reprezentanților OIM să viziteze oficile furnizorilor; și
- Să răspundă prompt la întrebările echitabile din partea reprezentanților OIM în legătură cu punerea în aplicare a Codului de Conduită.

#### Canalele de Comunicare Securizate

OIM a stabilit un canal de comunicare securizat pentru a permite agenților economici să-și pună întrebarile și preocupările în mod confidențial și responsabil. Dacă Furnizorul are întrebări referitor la Codul de Conduită și/sau dorește să raporteze un comportament suspect sau o posibilă încălcare a acestui cod, este încurajat să contacteze Unitatea de Achiziții OIM la adresa [fpu@iom.int](mailto:fpu@iom.int) sau:

IOM Manila Administrative Centre  
Field Procurement Unit  
28th Floor Citibank Tower  
8741 Paseo de Roxas, Makati City 1226, Philippines

OIM nu va tolera nicio retribuție sau revanșă din partea nimănuia împotriva unui Furnizor care cinsti a căutat un răspuns la întrebare sau a raportat un comportament suspect și neadecvat. OIM va lua măsuri disciplinare inclusiv va rezilia contractul pentru oricine amenință sau se razbună, revanșează față de persoana în cauza. Identitatea reclamațiilor și conținutul informației primite va fi tratată strict confidențial.

#### SANȚIUNI

Încălcarea Codului de Conduită poate duce la invocarea unor acțiuni împotriva furnizorului respectiv, adițional la orice despăgubire contractuală sau legală. Acțiunile aplicate vor depinde de natura și gravitatea încălcării obligațiilor și de gradul de angajament manifestat de Furnizor. Acțiunile aplicate către Furnizor pentru încalcarea vriunui punct din Codul din Conduită sunt următoarele:

- Avertizari formale – nerrespectarea continuă a Codului de Conduită va duce la acțiuni mai stricte;



## Code of Conduct for Suppliers

Field Procurement Unit  
Manila Administrative Centre, Manila Philippines

### CODUL DE CONDUITA PENTRU FURNIZOR

- Formal warnings – that the continued non-compliance will lead to more severe actions;
- Disclosure of nature of breach to all IOM subsidiaries and associate companies;
- Immediate termination of contract, without recourse;

#### Acknowledgment and Acceptance, to be submitted together with VIS( Vendor Information Sheet)

This is to certify that I have fully read the Supplier's Code of Conduct attached. Having fully read and understood the completed requirement of this Supplier's Code of Conduct, I hereby commit myself and my company to serve this Code of Conduct and to fully comply with all of its principles. I also certify that I am authorized by my company to sign and accept this document in its behalf.

Supplier: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Representative: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

- Dezvăluirea încălcării către toate filialele OIM și companiilor asociate;
- Rezilierea urgență a contractului, fără recurs;

#### Confirmarea și Acceptarea, se transmit împreună cu VIS (Fisa de informații despre Furnizor)

Prin prezența confirm că am luat cunoștință cu Codul de Conduită atașat. Am citit și înțeles cerințele acestui Cod de Conduită al furnizorului. Ma angajez pe mine și compania mea să respect acest document inclusiv și toate cerințele scrise aici. De asemenea confirm că sunt autorizat de către compania mea să semnez și să accept acest document în numele sau.

Furnizorul: \_\_\_\_\_  
Adresa: \_\_\_\_\_  
Reprezentantul: \_\_\_\_\_  
Semnătura: \_\_\_\_\_  
Data: \_\_\_\_\_